



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság*

**2013/0307(COD)**

24.1.2014

# VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részére

az idegenhonos özönfajok betelepítésének és elterjedésének a megelőzéséről és féken tartásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Előadó: Catherine Bearder

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

Az előadó üdvözli a Bizottságnak az idegenhonos özőnfajok betelepedésének és elterjedésének a megelőzéséről és féken tartásáról szóló rendeletre irányuló, régóta esedékes javaslatát, amelynek célja a megelőzés, a korai észlelés, a gyors kiirtás, továbbá a hosszú távú kezelés és ellenőrzés elvét összefogó jogszabályi keretrendszer érvénybe léptetése. Ezek az elvek biztosítják azt, hogy Európa pénzben kifejezhetetlen értékű biológiai sokfélesége megfelelő odafigyelést kapjon az elkövetkező években, az EU pedig tökéletes helyzetben van az ezzel kapcsolatos fellépés koordinálásához. Az EU-ban megtalálható, itt természetesen elő nem forduló állat- és növényfajok körülbelül 12 000-es száma szándékos és véletlen tevékenység eredménye.

Az előadó osztja a Bizottságnak azt a véleményét, hogy az idegenhonos özőnfajok kezelésével és ellenőrzésével kapcsolatban a határozott, összehangolt megközelítés jelenti a legjobb további módját az értékes európai biológiai sokféleség védelme biztosításának és az annak az adott esetben pusztító erejű gazdasági, környezeti és ökológiai kár minimalizálásának, amely az idegenhonos özőnfajok szándékolt és szándékolatlan, a becslések szerint jelenleg évente 12 milliárd eurós kárt és termeléskiesést okozó behurcolásával következhet be.

Az előadó nagyra becsüli, hogy a rendeletre irányuló javaslat emellett az Unióba behozott idegenhonos özőnfajok betelepedésének környezeti következményeivel, de ugyanakkor számottevő, szükségszerűen bekövetkező társadalmi és gazdasági hatásaival is foglalkozik, azonban úgy véli, hogy az aktívan felügyelt fajok listájának 50 eleműre való korlátozása szükségtelen mértékben korlátozó, és ellentétes az idegenhonos özőnfajok aktuális problémájának tényleges rendezéséhez szükséges globális léptékkel. Nincsen összhangban az adott hatásvizsgálattal. Ezért a „fajok” rendszertani csoportokra való kiszélesítése megelőzi, hogy a kereskedelem az Unió számára veszélyesnek minősülő fajok jegyzékében szereplő fajról a hasonló, azonos rendszertani csoportba tartozó, ám a jegyzékben nem szereplő fajra váltson.

Csak az Egyesült Királyságban 5,9 milliárd fontra rúgott 2010-ben a kedvtelésből tartott állatok és az élelmiszerek legális kereskedelme. Azonban nem minden kereskedelem legális, ami miatt a veszélyeztetett és/vagy egzotikus állatok csempészete és kereskedelme a legális tevékenységekkel leplezhető csábító lehetőségként, a természetes növény- és állatvilágra nézve pedig számottevő fenyegetésként jelenik meg. A becslések szerint a vadon élő állatok illegális kereskedelmének volumene globálisan 7,8–10 milliárd USD. A rendelet a legális kereskedelem lehetséges következményeivel foglalkozik, ám mivel a fa feketepiacának értéke körülbelül 7 milliárd USD, a halászaté pedig 4,2–9,5 milliárd USD, az annak biztosítására irányuló intézkedések kísérik, hogy a határvédelmi szervek hatáskörrel rendelkezzenek a hatékony határellenőrzés biztosítására.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felkéri a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe a következő módosításokat:

## Módosítás 1

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) Az idegen és nem honos fajoknak az akvakultúrában történő alkalmazásáról szóló, 2007. június 11-i 708/2007/EK tanácsi rendelet<sup>14</sup>, a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>15</sup> és a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>16</sup> szabályokat fogalmaz meg bizonyos idegenhonos fajok meghatározott célokra történő felhasználásának az engedélyezésére vonatkozóan. E rendszerek keretében bizonyos fajok felhasználása már az új szabályok hatálybalépésének az időpontjában is megengedett, mivel ezek nem jelentenek elfogadhatatlan mértékű kockázatot a környezetre, az emberi egészségre és a gazdaságra vonatkozóan. A jogi keret koherenciájának biztosítása érdekében ezeket a fajokat ki kell vonni az új szabályok hatálya alól.

---

<sup>14</sup> HL L 168., 2007.6.28., 1. o.

<sup>15</sup> HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

<sup>16</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

*Módosítás*

(9) Az idegen és nem honos fajoknak az akvakultúrában történő alkalmazásáról szóló, 2007. június 11-i 708/2007/EK tanácsi rendelet<sup>14</sup>, a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>15</sup> és a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>16</sup> szabályokat fogalmaz meg bizonyos idegenhonos fajok meghatározott célokra történő felhasználásának az engedélyezésére vonatkozóan. E rendszerek keretében bizonyos fajok felhasználása már az új szabályok hatálybalépésének az időpontjában is megengedett, mivel ezek nem jelentenek elfogadhatatlan mértékű kockázatot a környezetre, **a honos fajok túlélésére**, az emberi egészségre, **az állategészségügyre** és a gazdaságra vonatkozóan. A jogi keret koherenciájának biztosítása érdekében ezeket a fajokat ki kell vonni az új szabályok hatálya alól.

---

<sup>14</sup> HL L 168., 2007.6.28., 1. o.

<sup>15</sup> HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

<sup>16</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

(10) Annak érdekében, hogy az Unió számára veszélyesnek tekintett idegenhonos özőnfajok részhalmaza arányos maradjon, a jegyzék kidolgozása során fokozatos megközelítést kell alkalmazni, amelynek keretében az Unió számára veszélyt jelentő fajok maximális számát az Európában előforduló mintegy 1500 idegenhonos özőnfaj rangsorát vezető 3 %-ra kell korlátozni, és azokra a fajokra kell összpontosítani, amelyek jelentős gazdasági kárt okoznak, vagy okozhatnak nagy valószínűséggel, a biológiai sokféleség csökkenéséből származó gazdasági kárt is beleértve.

(10) Annak érdekében, hogy az Unió számára veszélyesnek tekintett özőnfajok részhalmaza arányos maradjon, és megfeleljen a megelőzés hangsúlyosabbá tétele célkitűzésének, alapvető fontosságú a jegyzék folyamatos felülvizsgálata és naprakésszé tétele. ***A becslések szerinti 1500, az Unióban jelenleg előforduló idegenhonos özőnfajt felsoroló és az invázió mértékének növekedését is figyelembe vevő jegyzéknek nyitottnak kell lennie, és valamennyi rendszertani csoportot tartalmazza – a hasonló ökológiai igényű fajok csoportjaival együtt –, hogy megelőzze az Unióban forgalmazott fajokról a hasonló, de a jegyzékben nem szereplőkre való áttérést.*** A jegyzéknek azokra a fajokra kell összpontosítania, amelyek jelentős gazdasági kárt okoznak, vagy okozhatnak nagy valószínűséggel, a biológiai sokféleség csökkenéséből származó gazdasági kárt is beleértve.

### **Módosítás 3**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés**

(11) Az új szabályok alkalmazásának központi eszközét képezik azok a szempontok, amelyek alapján az Unió számára veszélyt jelentőnek tekintett idegenhonos özőnfajok jegyzéke összeállításra kerül. A Bizottság ***minden tőle telhető megtesz annak érdekében, hogy az*** e jogszabály hatálybalépését követő egy éven belül a bizottság elé ***terjesszen*** egy javaslatot az említett szempontok alapján összeállított jegyzékre vonatkozóan. A ***szempontok között*** szerepelnie kell a Kereskedelmi

(11) Az új szabályok alkalmazásának központi eszközét képezik azok a szempontok, amelyek alapján az Unió számára veszélyt jelentőnek tekintett idegenhonos özőnfajok jegyzéke összeállításra kerül. A Bizottság e jogszabály hatálybalépését követő egy éven belül a bizottság elé ***terjeszt*** egy javaslatot az említett szempontok alapján összeállított jegyzékre vonatkozóan. A ***szempontoknak a legújabb tudományos bizonyítékokon kell alapulniuk, és szerepelnie kell közöttük*** a Kereskedelmi

Világszervezet keretében kötött, a fajokra vonatkozó kereskedelmi korlátozások bevezetéséről szóló megállapodások értelmében alkalmazandó rendelkezések alapján készült kockázatértékelésnek.

Világszervezet keretében kötött, a fajokra vonatkozó kereskedelmi korlátozások bevezetéséről szóló **vonatkozó** megállapodások értelmében alkalmazandó rendelkezések alapján készült kockázatértékelésnek.

#### Módosítás 4

##### Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) Az idegenhonos özőnfajokkal kapcsolatos kockázatok és problémák az Unió egészét érintő, határokon átnyúló kihívást jelentenek. Ezért az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajok Unióba történő szándékos behozatalára, szaporítására, nevelésére, szállítására, beszerzésére, értékesítésére, alkalmazására, kereskedelmére, tartására és környezetbe történő kibocsátására vonatkozó uniós szintű tilalmak bevezetése elengedhetetlen ahhoz, hogy az Unióban mindenütt következetesen lehessen fellépni a belső piac torzulásainak az elkerülése érdekében, és megelőzhető legyen az, hogy az egyik tagállam fellépésének a sikerét aláássa egy másik tagállam fellépésének a hiánya.

*Módosítás*

(16) Az idegenhonos özőnfajokkal kapcsolatos kockázatok és problémák az Unió egészét érintő, határokon átnyúló kihívást jelentenek. Ezért az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajok Unióba történő szándékos behozatalára, szaporítására, nevelésére, szállítására, beszerzésére, értékesítésére, alkalmazására, kereskedelmére, tartására és környezetbe történő kibocsátására vonatkozó uniós szintű tilalmak bevezetése elengedhetetlen ahhoz, hogy az Unióban mindenütt **időben** és következetesen lehessen fellépni a belső piac torzulásainak az elkerülése érdekében, és megelőzhető legyen az, hogy az egyik tagállam fellépésének a sikerét aláássa egy másik tagállam fellépésének a hiánya.

#### Módosítás 5

##### Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(18) Előfordulhatnak olyan esetek, amikor olyan idegenhonos faj jelenik meg az Unió határainál vagy kerül észlelésre az Unió területén, amely Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajként való elismerése még nem történt meg. Ezért a

*Módosítás*

(18) Előfordulhatnak olyan esetek, amikor olyan idegenhonos faj jelenik meg az Unió határainál vagy kerül észlelésre az Unió területén, amely Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajként való elismerése még nem történt meg, **és**

tagállamoknak lehetőséget kell nyújtani arra, hogy a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján bizonyos vészhelyzeti intézkedéseket léptethessenek életbe. A vészhelyzeti intézkedéseknek lehetővé kell tenniük, hogy miközben a tagállamok a Kereskedelmi Világszervezet rendelkezéseivel összhangban, és különösen azzal a céllal, hogy az érintett fajt az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajként elismertessék, a tényleges kockázatokat értékelik, azonnal felléphessenek mindazon fajok ellen, amelyek betelepítése, megtelepedése és elterjedése kockázatot jelenthet az adott országban. A tagállami vészhelyzeti intézkedések mellett lehetőséget kell biztosítani az uniós szintű vészhelyzeti intézkedések elfogadására a Kereskedelmi Világszervezettel kötött megállapodások rendelkezéseinek való megfelelés érdekében. Az uniós szintű vészhelyzeti intézkedések egy olyan mechanizmust biztosítanak az Uniónak, amely az újabb idegenhonos özőnfajok bejutásának fennálló vagy közelgő veszélye esetén az elővigyázatosság elvével összhangban álló gyors intézkedést tenne lehetővé.

***amelynek a környezetbe való véletlen vagy szándékos betelepítése veszélyt jelenthet.***

Ezért a tagállamoknak lehetőséget kell nyújtani arra, hogy a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok ***és helyes gyakorlat*** alapján bizonyos vészhelyzeti intézkedéseket léptethessenek életbe. A vészhelyzeti intézkedéseknek lehetővé kell tenniük, hogy miközben a tagállamok a Kereskedelmi **Világszervezettel kötött vonatkozó megállapodások** rendelkezéseivel összhangban, és különösen azzal a céllal, hogy az érintett fajt az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajként elismertessék, a tényleges kockázatokat értékelik, azonnal felléphessenek mindazon fajok ellen, amelyek betelepítése, megtelepedése és elterjedése kockázatot jelenthet az adott országban. A tagállami vészhelyzeti intézkedések mellett lehetőséget kell biztosítani az uniós szintű vészhelyzeti intézkedések elfogadására a Kereskedelmi Világszervezettel kötött **vonatkozó** megállapodások rendelkezéseinek való megfelelés érdekében. Az uniós szintű vészhelyzeti intézkedések egy olyan mechanizmust biztosítanak az Uniónak, amely az újabb idegenhonos özőnfajok bejutásának fennálló vagy közelgő veszélye esetén az elővigyázatosság elvével összhangban álló gyors intézkedést tenne lehetővé.

## **Módosítás 6**

### **Rendeletre irányuló javaslat 18 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(18a) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az e rendeletben meghatározottnál szigorúbb nemzeti szabályokat tartsanak fenn vagy fogadjanak el az idegenhonos özőnfajok***

*féken tartására.*

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) Az idegenhonos özőnfajok jelentős hányadát szándékolatlanul hurcolják be az Unióba. Ezért döntő fontosságú a szándékolatlan behurcolás útvonalainak **a** szabályozása. Mivel ezen a területen viszonylag korlátozott tapasztalatok állnak rendelkezésre, fokozatosan kell fellépni. A beavatkozásnak részben a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által a hajók biológiai szennyeződésének a kezelésére és ellenőrzésére vonatkozóan elfogadott iránymutatásban szereplőhöz hasonló önkéntes, részben kötelező intézkedéseket kell magában foglalnia, és az Unió, illetve a tagállamok bizonyos útvonalakkal kapcsolatban szerzett tapasztalataira, többek között a hajók ballasztvizének és az üledékeknek a kezelésére és ellenőrzésére vonatkozó nemzetközi egyezmény alapján hozott intézkedésekre kell épülnie.

*Módosítás*

(20) Az idegenhonos özőnfajok jelentős hányadát szándékolatlanul hurcolják be az Unióba. Ezért döntő fontosságú a szándékolatlan behurcolás útvonalainak **hatékonyabb** szabályozása. Mivel ezen a területen viszonylag korlátozott tapasztalatok állnak rendelkezésre, fokozatosan kell fellépni. A beavatkozásnak részben a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet által a hajók biológiai szennyeződésének a kezelésére és ellenőrzésére vonatkozóan elfogadott iránymutatásban szereplőhöz hasonló önkéntes, részben kötelező intézkedéseket kell magában foglalnia, és az Unió, illetve a tagállamok bizonyos útvonalakkal kapcsolatban szerzett tapasztalataira, többek között a hajók ballasztvizének és az üledékeknek a kezelésére és ellenőrzésére vonatkozó nemzetközi egyezmény alapján hozott intézkedésekre kell épülnie.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 33 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(33a) A tagállamok fenntarthatnak vagy meghatározhatnak az idegenhonos özőnfajok féken tartására irányuló, az e rendeletnek az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajokra vonatkozó szabályainál szigorúbb nemzeti szabályokat, és az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajokra***



***vonatkozó rendelkezéseket kiterjeszthetik a tagállam számára veszélyt jelentő idegenhonos özönfajokra is.***

## **Módosítás 9**

**Rendeletre irányuló javaslat  
2 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ga) zárt akvakultúra-létesítményekben a 708/2007/EK rendelet szerint alkalmazott fajok;***

## **Módosítás 10**

**Rendeletre irányuló javaslat  
3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

1. „idegenhonos faj”: a korábbi vagy jelenlegi természetes előfordulási területén kívüli területre betelepített bármely állat-, növény-, gomba- vagy mikroorganizmus faj, alfaj vagy alacsonyabb taxon élő példányai, beleértve az ilyen fajokhoz tartozó példányok részeit, ivarsejtjeit, magjait, petéit vagy szaporítóképleteit, valamint a túlélésre és a későbbi szaporodásra képes keresztezett vagy nemesített fajtákat is;

1. „idegenhonos faj”: a korábbi vagy jelenlegi természetes előfordulási területén kívüli területre betelepített bármely állat-, növény-, gomba- vagy mikroorganizmus faj, alfaj vagy alacsonyabb taxon élő példányai, beleértve az ilyen fajokhoz tartozó példányok részeit, ivarsejtjeit, magjait, petéit vagy szaporítóképleteit, valamint a túlélésre és a későbbi szaporodásra képes ***elvadult házi,*** keresztezett vagy nemesített fajtákat is;

## **Módosítás 11**

**Rendeletre irányuló javaslat  
3 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***3a. „a tagállam számára veszélyt jelentő idegenhonos özönfaj”: az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özönfajoktól eltérő idegenhonos özönfajok, amelyek***

*környezetbe történő kibocsátása és elterjedése a tagállam megítélése szerint jelentős hátrányos hatást gyakorolhat a tagállam területére, még akkor is, ha ennek ténye nem teljes mértékben bizonyított;*

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja és frissíti az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajok (2) bekezdésben meghatározott szempontok alapján összeállított jegyzékét. A végrehajtási aktusokat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

*Módosítás*

(1) A Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja és frissíti az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özőnfajok **vagy rendszertani csoportok** (2) bekezdésben meghatározott szempontok alapján összeállított jegyzékét. A végrehajtási aktusokat a 22. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Egy idegenhonos özőnfaj csak akkor vehető fel az (1) bekezdésben említett jegyzékbe, ha **megfelel** a következő szempontoknak:

*Módosítás*

(2) Egy idegenhonos özőnfaj **vagy rendszertani csoport** csak akkor vehető fel az (1) bekezdésben említett jegyzékbe, ha – **figyelembe véve a nemzetközi szabványokat – valamennyien egyenként megfelelnek a** következő szempontoknak:

## Módosítás 14

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján **idegenhonosnak** tekinthető **az Unió területén**, kivéve a legkülső régiókat;

a) a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján **idegenhonos özőnfajnak** tekinthető **egy vagy több tagállamban**, kivéve a legkülső régiókat;

### **Módosítás 15**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 3 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a faj neve;

a) a faj **vagy a rendszertani csoport** neve;

### **Módosítás 16**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 3 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) a faj (2) bekezdésben meghatározott szempontoknak való megfelelését alátámasztó bizonyíték.

c) a faj **vagy a rendszertani csoport** (2) bekezdésben meghatározott szempontoknak való megfelelését alátámasztó bizonyíték.

### **Módosítás 17**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4) Az (1) bekezdésben említett jegyzékben – a 9. cikkben előírt vészhelyzeti intézkedések következtében hozzáadott fajokat is beleértve – legfeljebb ötven faj szerepelhet.**

**törölve**

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A 4. cikk (1) bekezdésében említett jegyzékben szereplő fajokat tilos szándékosan:

*Módosítás*

(1) A 4. cikk (1) bekezdésében említett jegyzékben szereplő fajokat tilos szándékosan **vagy gondatlanságból**:

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) az idegenhonos özönfajokhoz tartozó állatokat lehetőség szerint megjelölik;

*Módosítás*

d) az idegenhonos özönfajokhoz tartozó állatokat lehetőség szerint megjelölik; **az ilyen állatok azonosítása és nyilvántartásba vétele megkönnyíti a tulajdonosi viszonyok nyomon követését, és egyszerűbb ellenőrzést tesz lehetővé.**

## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok legkésőbb [12 hónappal e rendelet hatályba lépése után – beillesztendő dátum]-ig létrehoznak egy olyan, teljes mértékben működőképes intézményrendszert, amelynek célja az Unióba behozott állatokra és növényekre – azok magjait, petéit vagy szaporítóképleteit is beleértve – vonatkozó hatósági ellenőrzések elvégzése és ezáltal az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos

*Módosítás*

(1) A tagállamok legkésőbb [12 hónappal e rendelet hatályba lépése után – beillesztendő dátum]-ig létrehoznak egy olyan, teljes mértékben működőképes intézményrendszert, amelynek célja az Unióba behozott állatokra és növényekre – azok magjait, petéit vagy szaporítóképleteit, **élősködőit és patogenikus fertőzéseit** is beleértve – vonatkozó hatósági ellenőrzések **és**

özönfajok Unióba történő szándékos betelepítésének a megelőzése.

**nyomon követések** elvégzése és ezáltal az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos özönfajok Unióba történő szándékos **vagy véletlen** betelepítésének a megelőzése.

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A kiirtásra irányuló intézkedések alkalmazása során a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az alkalmazott módszerekkel hatékonyan el lehessen érni az érintett idegenhonos özönfaj populációjának teljes és végleges felszámolását, kellő figyelmet fordítva az emberi egészségre és a környezetre, valamint megkímélve a célállatokat az elkerülhető fájdalomtól, félelemtől vagy szenvedéstől.

*Módosítás*

(2) A kiirtásra irányuló intézkedések alkalmazása során a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az alkalmazott módszerekkel hatékonyan el lehessen érni az érintett idegenhonos özönfaj populációjának teljes és végleges felszámolását, kellő figyelmet fordítva az emberi egészségre, **a honos fajok egészségére és túlélésére** és a környezetre, valamint megkímélve a célállatokat az elkerülhető fájdalomtól, félelemtől vagy szenvedéstől.

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) nem állnak rendelkezésre kiirtási módszerek, vagy a rendelkezésre álló módszerek rendkívül súlyos negatív hatásokat gyakorolnak az emberi egészségre és a környezetre.

*Módosítás*

c) nem állnak rendelkezésre kiirtási módszerek, vagy a rendelkezésre álló módszerek rendkívül súlyos negatív hatásokat gyakorolnak az emberi egészségre, **a honos fajok egészségére** és a környezetre.

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A féken tartó intézkedések életbeléptetésekor a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az alkalmazott módszereket az emberi egészség és a környezet kellő figyelembevételével válasszák meg, és hogy az állatokra irányuló intézkedések ne okozzanak szükségtelen fájdalmat, félelmet vagy szenvedést.

*Módosítás*

(3) A féken tartó intézkedések életbeléptetésekor a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az alkalmazott módszereket az emberi egészség, **a honos fajok egészségének** és a környezet kellő figyelembevételével válasszák meg, és hogy az állatokra irányuló intézkedések ne okozzanak szükségtelen fájdalmat, félelmet vagy szenvedést.

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ea) a 10. cikk (2) bekezdése szerint az Unió és a tagállamok számára veszélyt jelentő, az Unióba behozott vagy az Unión keresztül szállított idegenhonos őzönfajokkal kapcsolatos adatok.***

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az idegenhonos özönfajok betelepítésének és elterjedésének megelőzése és féken tartása
<b>Hivatkozások</b>	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 12.9.2013
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	INTA 24.10.2013
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Catherine Bearder 27.11.2013
<b>Az elfogadás dátuma</b>	21.1.2014
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                    27 - :                    1 0 :                    2
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Laima Liucija Andrikiienė, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Štastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Catherine Bearder, Béla Glattfelder, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Katarína Neveďalová, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b> (187. cikk (2) bekezdés)	Sophie Auconie, Franco Frigo